

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- 1) Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 9. december 2004 med svar på sagsøgerens klage af 28. maj 2004. Ansættelsesmyndigheden tilpligtes at drage de heraf relevante konsekvenser.
- 2) Det fastslås, at enhver ubegrundet og objektivt set uberettiget forskelsbehandling, som er baseret på, om der for hjemstedet og/eller tjenestestedet foreligger et geografisk tilhørsforhold eller ej til det europæiske kontinent, er ulovlig, og som følge heraf erklæres artikel 8, stk. 4, i bilag VII til den tidligere vedtægt for ulovlig.
- 3) Det fastslås uanset ovenstående, at Réunion er en integrerende del af Fællesskabet i henhold til artikel 299, stk. 2, i EF-traktaten, og er ved den franske stats medlemskab ligeledes omfattet af Euratom-Traktaten og traktaten om Den Europæiske Union, og det fastslås, at EF-tjenestemænd, som stammer fra et sådant oversøisk territorium, derfor har ret til ligebehandling i forhold til de EF-tjenestemænd, der stammer fra en medlemsstat, som geografisk set ligger i Europa.
- 4) Sagsøgeren tilkendes en symbolsk erstatning på 1 EUR for den ikke-økonomiske skade, han har lidt, og et beløb på 7 200 EUR i erstatning for det lidt økonomiske tab.
- 5) Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgeren har anfægtet Kommissionens afgørelse om, at han i sin egenskab af EF-tjenestemand fra et fransk oversøisk departement ikke er omfattet af artikel 8, stk. 1-3, i bilag VII til vedtægten i den affattelse, der var gældende før den 1. maj 2004.

Sagsøgeren har til støtte for søgsmålet anført, at det retlige grundlag for den anfægtede afgørelse, dvs. artikel 8, stk. 4, i bilag VII til den tidligere tjenestemandsvedtægt, er ulovligt. Ifølge sagsøgeren er denne bestemmelse ubegrundet, diskriminerende og i strid med artikel 21, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

Sagsøgeren har desuden anført, at begrundelsespligten er tilsidesat, og at der er sket tilsidesættelse af adskillige almindelige fællesskabsretlige regler og principper, såsom omsorgspligten, samt at der er anlagt et åbenbart urigtigt skøn og sket tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet og princippet om god forvaltningsskik.

Sag anlagt den 18. marts 2005 af Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-125/05)

(2005/C 115/66)

(Processprog: tysk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 18. marts 2005 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden, Dresden (Tyskland), ved Rechtsanwalt H. Robl.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning af 23. december 2004 om ikke at tildele sagsøgeren kontrakten annulleres.
- Kommissionens beslutning af 23. december 2004 om tildelelse af kontrakten til All Trade S.r.l annulleres.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgeren har anfægtet Kommissionens beslutning af 23. december 2004 om afslag på at tildele sagsøgeren den offentlige kontrakt med nr. AIDCO/A6/FP/Co/2004/D/45370, aftale nr. 90-127, i forbindelse med udbudsproceduren »Projekt vedrørende forbedring af kernekraftværket i det sydlige Ukraine — Parti 2«, der vedrører indførelse af et intelligent system for styring af vandkvaliteten i Kernekraftværk Sydukraine, og den samtidig hermed meddelte beslutning om at tildele konkurrenten All Trade S.r.l denne kontrakt.

Sagsøgeren har gjort gældende, at Kommissionen:

- fejlagtigt har fastslået, at sagsøgerens tilbud ikke opfyldte punkt 2.2.6 i de tekniske specifikationer, selv om samtlige de af sagsøgeren tilbudte ydelser var fuldt tilstrækkelige, hvilket var underbygget med referencer,
- fejlagtigt har anført, at sagsøgeren på grund af utilstrækkelige redegørelser og oplysninger ikke har opfyldt punkt 2.3.1 og 2.3.4 i de tekniske specifikationer, selv om sagsøgeren havde afgivet omfattende og udtømmende redegørelser, og
- har handlet i strid med sin pligt til oplysning af sagen og de regler, som gælder for dens skønsudøvelse.

Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at Kommissionen i forbindelse med bedømmelsen af de tilbudte priser med urette og i strid med det i udbudsbetingelsernes punkt 1.3 anførte udelukkende har taget hensyn til det tilbudte basispris og dermed har ladet de afgivne priser på reservedele og service ude af betragtning, selv om disse var relevante.

Endelig har sagsøgeren gjort gældende, at konkurrenten All Trade S.r.l. ikke kan sikre en vellykket gennemførelse af det omhandlede projekt, hverken med hensyn til fagligt dækningsområde, økonomisk kapacitet eller teknisk erfaring.

Sag anlagt den 24. marts 2005 af Lootus Teine Osäühing mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag T-127/05)

(2005/C 115/67)

(Processprog: engelsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er den 24. marts 2005 anlagt sag mod Rådet for Den Europæiske Union af Lootus Teine Osäühing, Tartu (Estland), ved lawyers T. Sild og K. Martin.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- annullation af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2269/2004 af 20. december 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2340/2002 og (EF) nr. 2347/2002 for så vidt angår fiskerimuligheder for dybhavsarter for de nye medlemsstater, der tiltrådte i 2004⁽¹⁾, hvad angår fiskerimuligheder tildelt Estland,
- annullation af del 2 af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2270/2004⁽²⁾ af 22. december 2004 om fastsættelse af fiskerimulighederne for EF-fiskerfartøjer for visse dybhavsbestande for 2005 og 2006, hvad angår fiskerimuligheder tildelt Estland,
- sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgeren er et estisk fiskeriselskab, der driver dybhavs fiskeri i området henhørende under konventionen vedrørende det

nordøstlige Atlanterhav. Estland var kontraherende part i denne konvention forud for sin tiltrædelse af Den Europæiske Union. Artikel 6, stk. 9, i akten vedrørende Estlands og andre nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽³⁾ bestemmer, at fra tiltrædelsesdatoen forvaltes fiskeriaftaler, som de nye medlemsstater har indgået, af Fællesskabet, og at rettigheder og forpligtelser, der for de nye medlemsstater følger af disse aftaler, ikke berøres i den periode, hvor bestemmelserne i disse aftaler opretholdes midlertidigt. Det er i denne forbindelse, at den anfægtede foranstaltning, hvorved Estland blev tildelt fiskerimuligheder, målt i tons af tilladte fangster af visse bestande for 2004, 2005 og 2006, blev udstedt.

Ifølge sagsøgeren udgør de tildelte kvoter kun en del af, hvad Estland lovligt fangede før tiltrædelsen. Sagsøgeren har på dette grundlag gjort gældende, at den anfægtede foranstaltning er i strid med tiltrædelsesaktens artikel 6, stk. 9, og proportionalitetsprincippet, og derfor skal annulleres.

⁽¹⁾ EUT L 396 af 31.12.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 396 af 31.12.2004, s. 4.

⁽³⁾ EUT L 236 af 23.9.2003.

Sag anlagt den 23. februar 2005 af Wal-Mart Stores Inc. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag T-129/05)

(2005/C 115/68)

(Det sprog, stævningen er affattet på: spansk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er den 23. februar 2005 anlagt sag mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) af Wal-Mart Stores Inc. ved abogados Fernand de Visscher, Emmanuel Cornu, Eric de Gryse, Donatienne Moreau, Jorge Grau Mora, Alejandro Angulo Labora, Maite Ferrándiz Avendaño, María Baylos Morales og Antonio Velásquez Ibáñez. Den anden part i sagen for appelkammeret var Alejandro Sánchez Villar.